

Nutzungshinweise

Prüfung@UPB Nutzungshinweise

(Version 1.0 vom 20.7.2023)

An english translation of the usage information can be found below.

Die Universität Paderborn bietet mit Prüfung@UPB eine Moodle-Instanz für elektronische Prüfungen an. Die Moodle-Instanz wird an der Ruhr-Universität Bochum gehostet und von der Universität Paderborn betrieben. Nutzungsberechtigt sind Studierende, Mitarbeitende und Lehrende der Universität Paderborn. Die Nutzung von Prüfung@UPB geschieht ausschließlich im Rahmen der Durchführung von elektronischen Prüfungen an der Universität Paderborn.

Der Zugang zu Prüfung@UPB erfolgt mittels UNI-Account (Zugangskennung) der vom Zentrum für Informations- und Medientechnische Dienste (ZIM) für alle Mitglieder und Angehörigen der Universität Paderborn sowie ihre Gäste verwaltet wird. Die Nutzer*in verpflichtet sich, den persönlichen Zugang vor unbefugter Benutzung durch Dritte zu schützen. Auf keinen Fall darf das Passwort weitergegeben werden. Die Anmeldung und Registrierung erfolgt über Shibboleth (DFN-AAI – Authentifikations- und Autorisierungs-Infrastruktur des Deutschen Forschungsnetzes).

Nutzer*innen dürfen bei der Nutzung von Prüfung@UPB nicht gegen geltende Rechtsvorschriften verstoßen und müssen die Vorschriften der Nutzungsordnung des Zentrums für Informations- und Medientechnologien einhalten. Insbesondere haben sie

- das Urheberrecht einzuhalten und Dokumente, die nicht explizit für die weitergehende Nutzung freigegeben wurden, nur für Studienzwecke zu verwenden,
- in Prüfung@UPB keine rechts- oder sittenwidrigen Inhalte einzustellen oder aus Prüfung@UPB heraus zu verschicken,
- jegliche Werbe- oder Marketingaktivitäten in Prüfung@UPB zu unterlassen,
- die Privatsphäre anderer zu respektieren und keine belästigenden, verleumderischen oder bedrohenden Inhalte einzustellen oder zu verschicken,
- keine personenbezogenen Daten, von denen sie im Rahmen der Prüfung@UPB-Nutzung Kenntnis erlangen, außerhalb von Prüfung@UPB zu veröffentlichen oder an Dritte weiterzugeben.

Prüfende haben bei der Nutzung von Daten der Studierenden die geltenden datenschutzrechtlichen Vorschriften sowie die jeweiligen prüfungsrechtlichen Regelungen zu beachten. Insbesondere

- dürfen sie nur die für die Prüfung notwendigen personenbezogenen Daten verarbeiten und diese für keine anderen Zwecke verwenden,
- dürfen sie namentliche Teilnehmerlisten nur dann nutzen, wenn eine entsprechende Erforderlichkeit besteht.
- dürfen sie Kurse, in denen eine aktive Mitarbeit in Prüfung@UPB (Dateneingabe durch die Studierenden) gefordert wird, nicht öffentlich anlegen (keine Freigabe für alle Nutzer*innen),

- müssen Gruppen, innerhalb eines Kurses so angelegt werden, dass eine wechselseitige Sichtbarkeit der Studierenden nur dann möglich ist, wenn dies für die Prüfung erforderlich ist,
- müssen Bewertungen gelöscht werden, wenn die Ergebnisse an die Prüfungsämter übermittelt wurden und deren Aufbewahrung in Prüfung@UPB nicht länger erforderlich ist.
- Bei der Durchführung von Prüfungen sind die Regelungen der „Ordnung zur Regelung von Online-Prüfungen und der elektronischen Abgabe von Abschlussarbeiten in allen Studiengängen der Universität Paderborn sowie Studienarbeiten in den Masterstudiengängen Maschinenbau an der Universität Paderborn“ sowie der für die jeweiligen Studiengänge geltenden Studien- und Prüfungsordnungen sind einzuhalten.
- Die Feststellung von Täuschungsversuchen darf nicht allein auf Metadaten von Prüfung@UPB erfolgen. Beispielsweise können Zeitstempel, die von Prüfung@UPB gesetzt werden, nur Hinweise auf Täuschungen geben. Die Feststellung und Bewertung von Täuschungen muss auf Basis der eigentlichen Inhalte erfolgen.

Nutzer*innen können für eventuelle Schäden, die durch Verstöße gegen geltende Rechtsvorschriften, die Nutzungsordnung des ZIM oder einer sonstigen Ordnung der Universität Paderborn entstehen, haftbar gemacht werden.

Examination@UPB Usage information

(Translated Version 1.0 from 20.7.2023)

The University of Paderborn offers a Moodle instance for electronic examinations with Prüfung@UPB. The Moodle instance is hosted at the Ruhr University Bochum and operated by the University of Paderborn. Students, staff and lecturers at the University of Paderborn are entitled to use the system. The use of Prüfung@UPB is exclusively in the context of electronic examinations at the University of Paderborn.

Access to Prüfung@UPB is via a UNI account (access code) which is administered by the Centre for Information and Media Technology Services (ZIM) for all members and staff of the University of Paderborn and its guests. The user is obliged to protect the personal access from unauthorised use by third parties. Under no circumstances may the password be passed on. Login and registration is done via Shibboleth (DFN-AAI - Authentication and Authorisation Infrastructure of the German Research Network).

When using Prüfung@UPB, users must not violate applicable legal provisions and must comply with the regulations of the Centre for Information and Media Technologies. In particular they must

- to respect copyright and to use documents that have not been explicitly released for further use for study purposes only,
- not to post any illegal or immoral content in Prüfung@UPB or send it from Prüfung@UPB,
- refrain from any advertising or marketing activities in Prüfung@UPB,

- Respect the privacy of others and not post or send harassing, defamatory or threatening content,
- not to publish or pass on to third parties any personal data of which they become aware in the course of using Prüfung@UPB.

When using student data, examiners must observe the applicable data protection regulations as well as the respective examination regulations. In particular

- they may only process the personal data necessary for the examination and may not use them for any other purpose,
- they may only use lists of participants by name if there is a corresponding necessity.
- they are not allowed to publicly create courses in which active participation in Prüfung@UPB (data entry by students) is required (no release for all users),
- groups, within a course must be created in such a way that mutual visibility of students is only possible if this is required for the examination,
- assessments must be deleted when the results have been sent to the examination offices and their storage in Prüfung@UPB is no longer necessary.
- When conducting examinations, the regulations of the "Regulations for the Regulation of Online Examinations and the Electronic Submission of Theses in all Degree Programmes of the University of Paderborn as well as Theses in the Master's Degree Programmes in Mechanical Engineering at the University of Paderborn" as well as the study and examination regulations applicable to the respective degree programmes must be observed.
- The detection of cheating attempts must not be based solely on metadata from Examination@UPB. For example, timestamps set by Prüfung@UPB can only indicate cheating. The detection and assessment of cheating must be based on the actual content.

Users can be held liable for any damage caused by violations of applicable legal regulations, the usage regulations of the ZIM or any other regulations of the University of Paderborn.